

fibroDAO[®]

CÁPSULAS CON COMPRIMIDOS GASTRORRESISTENTES ALIMENTO PARA USOS MÉDICOS ESPECIALES

INFORMACIÓN AL PACIENTE *ESPAÑOL*

fibroDAO[®] es un alimento para usos médicos especiales que se usa para el manejo dietético de la fibromialgia causada por déficit de la enzima Diamino Oxidasa (DAO).

¿Qué es la histamina?

La histamina es una molécula vital, un transmisor que pertenece a las llamadas aminos biógenas y que está presente en muchos alimentos de forma natural así como en el interior de nuestras células. Normalmente, la ingesta de histamina contenida en los alimentos no causa ningún tipo de problema, ya que es procesada y metabolizada rápidamente por la enzima Diamino Oxidasa (DAO).

¿Qué es la DAO?

La DAO es la enzima principal en el metabolismo de la histamina ingerida. Mayoritariamente se localiza en el epitelio intestinal, zona donde degrada la histamina ingerida en dieta evitando su paso a la sangre.

¿Qué es el déficit de DAO?

Se habla de déficit de DAO en caso de deficiencia en la actividad de la enzima de metabolización Diamino Oxidasa (DAO) o cuando existe una proporción desequilibrada entre la histamina ingerida con los alimentos y capacidad de metabolizarla por dicha enzima. Debido a ello, la histamina no se metaboliza ni se degrada suficientemente, pasando al torrente sanguíneo y desencadenando los diferentes síntomas. Las reacciones habituales cuando existe déficit de DAO son, por ejemplo:

- Dolores y contracturas musculares y dolores osteopáticos.
- Trastornos digestivos, como sensación de hinchazón, flatulencia, estreñimiento o diarrea.
- Dolor de cabeza.
- Trastornos dermatológicos, como piel seca o atópica.
- Rinitis no alérgica.
- Acúfenos.

¿Qué alimentos contienen histamina?

La histamina está presente en mayor o menor medida en todos los alimentos, ya sean de origen animal o vegetal. Los alimentos que experimentan una larga maduración o que se almacenan durante un período prolongado tienen un contenido especialmente alto de histamina y otras aminos biógenas que son también degradadas por la enzima DAO. Entre ellos se incluyen, por ejemplo:

- Leche cruda, pasteurizada y productos derivados lácteos.
- Cítricos, fresas y plátano.
- Marisco, pescado azul y salsas de pescado.
- Embutido crudo, como salchichón, chorizo o bacon.
- Algunas verduras, como los tomates, las espinacas o las berenjenas.
- Bebidas alcohólicas*, especialmente vino tinto y espumosos.

* Las bebidas alcohólicas contienen en mayor o menor medida histamina y otras aminos biógenas, pero además el alcohol inhibe la actividad de la enzima DAO, impidiendo la metabolización y degradación de la histamina.

¿Cómo actúa fibroDAO[®]?

La Diamino Oxidasa (DAO) de fibroDAO[®] complementa la enzima propia del organismo, que es la encargada de metabolizar la histamina. Tomando una cápsula de fibroDAO[®] antes de cada comida, se aumenta la cantidad de DAO en el intestino delgado y, por tanto, la capacidad de degradar la histamina. Con ello se acelera el procesamiento en el tubo digestivo de la histamina presente en los alimentos, que es la desencadenante de los síntomas. El magnesio es un ingrediente activo que actúa como coadyuvante en el manejo dietético del Déficit de DAO. La enzima DAO contenida en fibroDAO[®] actúa únicamente en el intestino, no se absorbe y no tiene actividad sistémica, por lo que se considera un producto inocuo y sin efectos adversos.

¿Cómo hay que usar fibroDAO[®]?

Tomar 1 cápsula con un poco de agua 20 minutos antes de las comidas principales (3 veces al día). La cápsula debe tragarse entera, si no puede tragar la cápsula entera, puede abrirla e ingerir los comprimidos de su interior por separado, debiendo tragarlos enteros sin masticar, partir o romper. Si no puede tomar magnesio (comprimidos color lila) puede abrir la cápsula y retirar los comprimidos correspondientes.

¿Qué contiene fibroDAO[®]?

Ingredientes: Agentes de carga: celulosa microcristalina e hidroxipropilcelulosa; óxido de magnesio (magnesio); almidón de patata; agentes de recubrimiento: etilcelulosa e hidroxipropilmetilcelulosa; extracto proteico de riñón de cerdo con 7% de diamino oxidasa (DAO); almidón de arroz; estabilizantes: sales magnésicas de ácidos grasos, alginato de sodio y ácido estearílico; triglicéridos de cadena media y ácido oleico; agente de recubrimiento: fosfato dicálcico; concentrado de manzana, grosella negra y rábano, espirulina y manzana. Cápsula vegetal: hidroxipropilmetilcelulosa.

Las cápsulas Eficaps[®] de fibroDAO[®] contienen comprimidos gastrorresistentes con DAO de liberación controlada en el intestino que evitan el pH ácido del estómago y comprimidos que garantizan la liberación inmediata de ingredientes activos coadyuvantes.

Cada cápsula contiene cuatro comprimidos:

- 2 comprimidos de color blanco/beige gastrorresistentes de DAO con liberación en el intestino.
- 2 comprimidos de color lila de liberación inmediata con magnesio.

Observaciones importantes

fibroDAO[®] no es adecuado para ser consumido como única fuente de alimento. Usar sólo bajo la supervisión de un médico, quien recomendará la dosificación en base a los síntomas. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar en lugar fresco. Las cápsulas deben tragarse enteras. No contiene histamina. Sin gluten. Sin lactosa. Sin azúcares.

Conservación

fibroDAO[®] contiene Diamino Oxidasa (DAO), una enzima termolábil (sensible a la temperatura), siendo recomendable mantenerlo alejado de fuentes de calor. Si se consume según la dosis recomendada de ingesta diaria, no requiere de una especial conservación, pero sí excepcionalmente se consume de manera esporádica almacenándose por tiempo prolongado, es recomendable conservarlo en nevera.

¿En qué tamaño de envases está disponible fibroDAO[®]?

fibroDAO[®] está disponible en envases de 30 y 60 cápsulas.

Información nutricional	Por cápsula	Por 100g
Valor energético	4,21 kJ <p>1,03 kcal</p>	671 kJ <p>164 kcal</p>
Grasas de las cuales: Saturadas	0,004 g <p>0,0008 g</p>	0,6 g <p>0,1275 g</p>
Hidratos de Carbono de los cuales: Azúcares	0,09 g <p>< 0,003 g</p>	14,6 g <p>< 0,5 g</p>
Proteínas	0,004 g	0,7 g
Sal de las cuales: Sodio	0,003 g <p>1,1 mg</p>	0,439 g <p>176 mg</p>
Extracto proteico de riñón de cerdo	4,2 mg	0,668 g
• Diamino Oxidasa (DAO)	0,3 mg	0,047 g
Magnesio	80 mg	12,739 mg

Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con las normativas aplicables.

fibroDAO[®]

CAPSULES CONTAINING GASTRO-RESISTANT TABLETS FOOD FOR SPECIAL MEDICAL PURPOSES

PATIENT INFORMATION *ENGLISH*

fibroDAO[®] is a food for special medical purposes used for the dietary management of fibromyalgia caused by DAO deficiency.

What is histamine?

Histamine is an essential molecule, a transmitter that belongs to a group of amines known as biogenic amines and that is naturally present in many foods as well as inside our cells. Normally, the intake of histamine contained in food does not cause any problems, since it is quickly processed and metabolized by the enzyme Diamine Oxidase (DAO).

What is DAO?

DAO is the main enzyme for the metabolism of ingested histamine. It is mainly located in the intestinal epithelium, where it absorbs and degrades ingested histamine preventing it from passing into the bloodstream.

What is DAO deficiency?

It refers to a deficiency in Diamine Oxidase (DAO) metabolization activity or when there is an imbalance between the ingested histamine and the enzyme’s capacity to metabolize it. As the histamine has not been properly metabolized and degraded, it passes into the bloodstream triggering various symptoms. The most common reactions stemming from DAO deficiency are for example:

- Muscle pain, cramps and osteopathic pain.
- Digestive disorders including feelings of bloating, flatulence, constipation and diarrhea.
- Headache.
- Skin disorders, such as dry skin or atopic dermatitis.
- Non-allergic rhinitis.
- Tinnitus.

Which foods contain histamine?

Histamine is present in all foods to a greater or lesser extent, whether of plant or animal origin. Food undergoing a lengthy maturation process or food stored for an extended period is particularly high in histamine and other biogenic amines also degraded by DAO enzyme. These foods are, among others:

- Raw or pasteurized milk and dairy products.
- Citrus fruits, strawberries and bananas.
- Seafood, oily fish and fish sauces.
- Raw cured sausage such as spiced sausage, chorizo or bacon.
- Some vegetables such as tomatoes, spinach or aubergines.
- Alcoholic drinks*, especially red and sparkling wine.

* Alcoholic drinks contain, to some extent, histamine or other biogenic amines, and furthermore, alcohol inhibits DAO activity impeding histamine degradation and metabolization.

How does fibroDAO[®] work?

The Diamine Oxidase (DAO) contained in fibroDAO[®] serves as a supplement to the same enzyme found naturally in the body, which is responsible for metabolizing histamine. Taking one capsule of fibroDAO[®] before each meal increases the amount of DAO in the small bowel and therefore also boosts histamine degradation. This accelerates the processing in the digestive tract of the histamine found in different foods which is the root cause of the symptoms. Magnesium is an active ingredient that acts as an adjuvant in the dietary management of DAO Deficiency. The DAO enzyme contained in fibroDAO[®] acts only in the intestine; it is not absorbed and has no systemic activity, and hence it is considered a harmless product with no adverse effects.

How should fibroDAO[®] be used?

Take one capsule with some water 20 minutes before main meals (3 times a day). The capsule should be swallowed whole. If the whole capsule cannot be swallowed, it can be opened up and the tablets within can be consumed separately. The tablets must be swallowed whole, without chewing, splitting or breaking them. If you cannot take magnesium (purple tablets), you can open the capsule and remove the corresponding tablets.

What does fibroDAO[®] contain?

Ingredients: Bulking agents: microcrystalline cellulose and hydroxypropyl cellulose; magnesium oxide (magnesium); potato starch; glazing agents: ethyl cellulose and hydroxypropyl methylcellulose; pig kidney protein extract with 7% Diamine Oxidase (DAO); rice starch; stabilizers: magnesium salts of fatty acids, alginate sodium and stearic acid; medium-chain triglycerides and oleic acid; glazing agent: dicalciumphosphate; apple concentrate, blackcurrant, radish, spirulina and apple. Vegetable capsule: hydroxypropyl methylcellulose.

fibroDAO[®] Eficaps[®] capsules contain gastro-resistant tablets for controlled release of DAO in the intestine, avoiding the acidic pH of the stomach, and tablets that guarantee the immediate release of adjuvant active ingredients.

Each capsule contains four tablets:

- 2 white/beige gastro-resistant DAO tablets for intestinal release.
- 2 purple immediate-release tablet containing magnesium.

Important observations

fibroDAO[®] is not suitable to be used as the sole source of nourishment. Use only under the supervision of a qualified practitioner, who shall recommend the dosage according to the symptoms. Keep out of reach of children. Store in a cool place. The capsules should be swallowed whole. Does not contain histamine. Gluten free. Lactose free. Sugar-free.

Conservation

fibroDAO[®] contains Diamine Oxidase (DAO), a thermolabile enzyme (sensitive to temperature), and as such it is advisable to keep it away from heat sources: If consumed according to the recommended daily dose, it does not require any special storage conditions, but if as an exception it is consumed only sporadically and is thus stored for extended time periods, it is advisable to store it in a refrigerator.

Which pack sizes is fibroDAO[®] available in?

fibroDAO[®] is available in packs containing 30 and 60 capsules.

Nutritional information	Per capsule	Per 100g
Energy	4,21 kJ <p>1,03 kcal</p>	671 kJ <p>164 kcal</p>
Fat of which: Saturates	0,004 g <p>0,0008 g</p>	0,6 g <p>0,1275 g</p>
Carbohydrate of which: Sugars	0,09 g <p>< 0,003 g</p>	14,6 g <p>< 0,5 g</p>
Protein	0,004 g	0,7 g
Salt of which: Sodium	0,003 g <p>1,1 mg</p>	0,439 g <p>176 mg</p>
Pig kidney protein extract	4,2 mg	0,668 g
• Diamine Oxidase (DAO)	0,3 mg	0,047 g
Magnesium	80 mg	12,739 mg

Dispose of contents/container in accordance with applicable regulations.

fibroDAO[®]

KAPSELN MIT MAGENSAPFTRESISTENTEN TABLETTEN LEBENSMITTEL FÜR BESONDERE MEDIZINISCHE ZWECKE

PRODUKTINFORMATIONEN *DEUTSCH*

fibroDAO[®] ist ein Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke, das zum Diätmanagement bei durch Mangel am Enzym Diaminoxidase (DAO) verursachter Fibromialgie angewendet wird.

Was ist Histamin?

Histamin ist ein lebenswichtiges Molekül, ein Sender-Empfänger, das zu den sogenannten biogenen Aminen gehört. Es ist in vielen Lebensmitteln und im Inneren unserer Zellen in natürlicher Form enthalten. Normalerweise stellt die Histaminaufnahme durch die Nahrung kein Problem dar, da es schnell durch das Enzym Diaminoxidase (DAO) metabolisiert und abgebaut wird.

Was ist DAO?

DAO ist das wichtigste Enzym beim Abbau des durch die Nahrung aufgenommenen Histamins. Es befindet sich hauptsächlich in der Darmschleimhaut, in dem Bereich, in dem das in der Nahrung aufgenommene Histamin abgebaut wird und somit verhindert wird, dass es in die Blutbahn gelangt.

Was ist DAO-Mangel?

Man spricht von DAO-Mangel, wenn ein Defizit in der Aktivität des Abbauenzyms Diaminoxidase (DAO) vorliegt oder wenn ein Ungleichgewicht zwischen der Nahrung aufgenommenem Histamin und der Möglichkeit zu dessen Abbau durch das genannte Enzym besteht. Dadurch wird das Histamin nicht metabolisiert und in ausreichender Form abgebaut und gelangt in die Blutbahn, was zur Auslösung der verschiedenen Symptome führt. Häufige Reaktionen bei einem DAO-Mangel sind zum Beispiel:

- Schmerzen und Verspannungen der Muskeln sowie osteopathische Schmerzen.
- Verdauungsstörungen wie Völlegefühl, Blähungen, Verstopfung oder Durchfall.
- Kopfschmerzen.
- Hautbeschwerden wie trockene oder atopische Haut.
- Nichtallergische Rhinitis.
- Tinnitus.

Welche Lebensmittel enthalten Histamin?

Histamin ist in unterschiedlichen Konzentrationen in allen Lebensmitteln enthalten, egal ob sie pflanzlicher oder tierischer Herkunft sind. Lebensmittel, die einen langen Reifeprozess durchlaufen, oder die lange gelagert werden, haben einen besonders hohen Gehalt an Histamin und anderen biogenen Aminen, die ebenfalls vom Enzym DAO abgebaut werden. Hierzu zählen zum Beispiel:

- Rohe oder pasteurisierte Milch und Milchprodukte.
- Zitrusfrüchte, Erdbeeren und Bananen.
- Meeresfrüchte, Fettfisch und Fischsauce.
- Rohe Wurstwaren wie Salami, Fleischwurst oder Speck.
- Einige Gemüsesorten wie Tomaten, Spinat oder Auberginen.
- Alkoholische Getränke*, speziell Rotwein und Schaumwein.

*Alkoholische Getränke enthalten in unterschiedlichen Konzentrationen Histamin und andere biogene Amine, außerdem ist Alkohol ein Funktionshemmfstoff des DAO-Enzyms, was die Metabolisierung und Abbau von Histamin verhindert.

Wie wirkt fibroDAO[®]?

Die Diaminoxidase (DAO) in fibroDAO[®] ergänzt das körpereigene Enzym, das für den Histaminabbau verantwortlich ist. Mit der Einnahme von 1 Kapsel fibroDAO[®] vor jeder Mahlzeit erhöht sich die DAO-Konzentration im Dünndarm und somit die Fähigkeit zum Histaminabbau. Auf diese Weise wird im Darmtrakt die Histaminverarbeitung aus den Lebensmitteln beschleunigt, welche sonst zu den Symptomen führt. Magnesium ist ein

Wirkstoff, der zum Diätmanagement bei DAO-Mangel als Hilfsmittel wirkt. fibroDAO[®] enthaltene DAO-Enzym wirkt nur im Darm, wird nicht absorbiert und hat keine systemische Aktivität, sodass es als unbedenkliches Produkt ohne nachteilige Auswirkungen gilt.

Wie sollte fibroDAO[®] angewendet werden?

fibroDAO[®] enthält etwa 20 Minuten vor den Hauptmahlzeiten einnehmen (3 Mal täglich). Die Kapsel muss im Ganzen schlucken werden. Wenn Sie die Kapsel nicht im Ganzen schlucken können, können Sie sie öffnen und nur die Tabletten aus dem Inneren im Ganzen schlucken, ohne sie zu kauen, zu teilen oder zu zerbrechen. Wenn Sie kein Magnesium (lila Tabletten) einnehmen dürfen, können Sie die Kapsel öffnen und die jeweilige Tablette entnehmen.

Was enthält FibroDAO[®]?

Zutaten: Füllstoffe: Mikrokristalline Cellulose und Hydroxypropylcellulose; Magnesiumoxid (Magnesium), Kartoffelstärke; Überzugmittel: Ethylcellulose und Hydroxypropylcellulose; Schweineieren-Proteinextrakt mit 7 % Diaminoxidase (DAO); Resistärke; Stabilisator: Magnesiumsalz aus Speisefettsäuren, Natriumalginat Ölsäure und Stearinsäure; mittelkettige Triglycride und Ölsäure, Überzugmittel: Dicalciumphosphat, Konzentrat aus Apfel, Schwarzer Johannisbeere und Radleschen, Spirulina und Apfel. Pflanzliche Kapselhülle: Hydroxypropylmethylcellulose.

Die Eficaps[®]Kapseln von fibroDAO[®] enthalten magensafresistente DAO-Tabletten zur kontrollierten Freisetzung im Darm, um dem sauren pH-Wert des Magens zu umgehen und Tabletten, die die sofortige Freisetzung von adjuvanten Wirkstoffen garantieren.

Jede Kapsel enthält 4 Tabletten:

- 2 weiße/beige magensafresistente DAO-Tabletten zur Freisetzung im Darm.
- 2 lila Tabletten zur sofortigen Magnesium-Freisetzung.

Unbedingt beachten

fibroDAO[®] ist nicht als alleiniges Lebensmittel geeignet. Nur unter Aufsicht eines Arztes anwenden, der Ihnen aufgrund der Symptome eine angemessene Dosierung empfehlen wird. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. An einem kühlen Ort lagern. Die Kapseln müssen im Ganzen eingenommen werden. Enthält kein Histamin. Glutenfrei. Laktosefrei. Ohne Zuckerzusatz

Aufbewahrung

fibroDAO[®] enthält Diaminoxidase (DAO), ein thermolabiles Enzym (empfindlich gegenüber Wärme), weshalb eine Aufbewahrung außerhalb von Wärmequellen empfohlen wird. Wenn fibroDAO[®] nach der täglich empfohlenen Dosis eingenommen wird, sind keine besonderen Aufbewahrungsmethoden notwendig. Sollte es nur gelegentlich eingenommen und für längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Aufbewahrung im Kühlschrank.

In welchen Verpackungsgrößen ist fibroDAO[®] erhältlich?

fibroDAO[®] ist in Packungen mit 30 oder 60 Kapseln erhältlich.

Nährwertangaben	Pro Kapsel	Pro 100g
Brennwert	4,21 kJ <p>1,03 kcal</p>	671 kJ <p>164 kcal</p>
Fett davon: Gesättigt	0,004 g <p>0,0008 g</p>	0,6 g <p>0,1275 g</p>
Kohlenhydrate davon: Zucker	0,09 g <p>< 0,003 g</p>	14,6 g <p>< 0,5 g</p>
Eiweiß	0,004 g	0,7 g
Salz davon: Natrium	0,003 g <p>1,1 mg</p>	0,439 g <p>176 mg</p>
Schweineieren-Proteinextrakt	4,2 mg	0,668 g
• Diaminoxidase (DAO)	0,3 mg	0,047 g
Magnesium	80 mg	12,739 mg

Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

fibroDAO[®]

GÉLULES AVEC COMPRIMÉS GASTRO-RÉSISTANTS
DENRÉE ALIMENTAIRE DESTINÉE À DES FINS MÉDICALES SPÉCIALES

INFORMATIONS POUR LE PATIENT

FRANÇAIS

fibroDAO[®] est une denrée alimentaire destinée à des fins médicales spéciales que l'on utilise pour les besoins nutritionnels de la Fibromyalgie provoquée par un déficit en enzyme Diamine-Oxydase (DAO).

Qu'est-ce que l'histamine?

L'histamine est une molécule vitale, un transmetteur qui appartient aux amines dites biogènes et qui est naturellement présente dans de nombreux aliments, tout comme à l'intérieur de nos cellules. Normalement, l'ingestion d'histamine contenue dans les aliments ne cause aucun type de problème, car elle est rapidement traitée et métabolisée par l'enzyme Diamine-Oxydase (DAO).

Qu'est-ce que la DAO?

La DAO est la principale enzyme en charge du métabolisme de l'histamine alimentaire. Elle se trouve principalement dans l'épithélium intestinal, où elle décompose l'histamine ingérée dans le cadre du régime alimentaire en évitant son passage dans le sang.

Qu'est-ce que le déficit en DAO?

On parle de déficit en DAO lorsqu'il existe une déficience dans l'activité de l'enzyme métabolique appelée Diamine-Oxydase (DAO) ou lorsqu'il y a un rapport déséquilibré entre l'histamine ingérée des aliments et la capacité à la métaboliser par ladite enzyme. Pour cette raison, l'histamine n'est pas suffisamment métabolisée ou décomposée, et elle passe dans la circulation sanguine, ce qui déclenche les différents symptômes. Les réactions habituellement provoqués par un déficit en DAO sont, par exemple:

- Les douleurs et contractures musculaires et douleurs osseuses.
- Les troubles digestifs, tels que le ballonnement, les flatulences, la constipation ou la diarrhée
- Les maux de tête.
- Les troubles dermatologiques, tels que la peau sèche ou la dermatite atopique.
- La rhinite non allergique.
- Les acouphènes.

Quels aliments contiennent de l'histamine?

L'histamine est plus ou moins présente dans tous les aliments, qu'ils soient d'origine animale ou végétale. Les aliments soumis à une longue maturation ou qui sont conservés pendant une période prolongée ont un teneur particulièrement élevée en histamine et autres amines biogènes qui sont également dégradées par l'enzyme DAO. Parmi ceux-ci, on retrouve par exemple:

- Le lait cru, pasteurisé et les produits laitiers.
- Les agrumes, les fraises et les bananes.
- Les fruits de mer, le poisson bleu et les saucés au à base de poisson.
- La charcuterie crue telle que les saucisses, le chorizo ou le bacon.
- Certains légumes, comme les tomates, les épinards ou les aubergines.
- Les boissons alcoolisées*, notamment le vin rouge et le vin mousseux.

* Les boissons alcoolisées contiennent de l'histamine et d'autres amines biogènes dans une ou moins grande quantité, mais l'alcool inhibe également l'activité de l'enzyme DAO, empêchant la métabolisation et la dégradation de l'histamine.

Comment agit fibroDAO[®]

La Diamine-Oxydase (DAO) de fibroDAO[®] complète l'enzyme présente dans l'organisme, qui est responsable du métabolisme de l'histamine. En prenant une gélule fibroDAO[®] avant chaque repas, vous augmentez la quantité de DAO dans l'intestin grêle et, par conséquent, la capacité de dégradation de l'histamine. Le processus de métabolisation de l'histamine alimentaire, qui est le déclencheur des symptômes, est ainsi accéléré dans le tube digestif. Le magnésium est un principe actif qui agit comme un coadjuvant pour les besoins

nutritionnels de la Fibromyalgie provoquée par un déficit en enzyme Diamine-Oxydase (DAO). L'enzyme DAO contenue dans fibroDAO[®] agit uniquement dans l'intestin, n'est pas absorbée et n'a pas d'activité systémique, elle est donc considérée comme un produit inoffensif sans effets indésirables.

Comment consommer fibroDAO[®]?

Prendre 1 gélule avec un peu d'eau 20 minutes avant les principaux repas (3 fois par jour). Elle doit être avalée entière. Si vous ne pouvez pas avaler la gélule, vous pouvez l'ouvrir et avaler les comprimés à l'intérieur séparément. Les comprimés doivent donc être avalés entiers sans être cassés, mâchés ou écrasés. Si vous ne pouvez pas prendre de magnésium (comprimés de couleur lilas), vous pouvez ouvrir la gélule et retirer les comprimés correspondants.

Que contient fibroDAO[®]?

Ingrédients: Agents de charge: cellulose microcristalline et hydroxypropylcellulose; oxyde de magnésium; féculé de pomme de terre; agents d'enrobage: éthylcellulose et hydroxypropyléthylcellulose; extrait protéique de rein de porc avec 7 % de Diamine Oxydase (DAO), amidon de riz: stabilisants: sels de magnésium d'acides gras, alginate de sodium et acide stéarique; triglycérides à chaîne moyenne et acide oléique; agent d'enrobage: phosphate dicalcique; concentré de pomme, de cassis et de radis, de spiruline et de pomme. Gélule végétale: hydroxypropyléthylcellulose.

Les gélules Eficaps[®] de fibroDAO[®] contiennent des comprimés gastro-résistants avec de la DAO à libération contrôlée dans l'intestin qui évitent le pH acide de l'estomac, et des comprimés qui garantissent la libération immédiate des ingrédients actifs coadjuvants.

Chaque gélule contient quatre comprimés :

- 2 comprimés de DAO de couleur blancs/beiges gastro-résistants à libération intestinale.
- 2 comprimés de couleur lilas à libération immédiate avec du magnésium.

Avertissement important

fibroDAO[®] ne doit pas être consommé comme seule source d'alimentation. Doit être utilisé sous la surveillance d'un médecin, qui recommandera la posologie en fonction des symptômes. Tenir hors de portée des enfants. Conserver dans un endroit frais. Les gélules doivent être avalées entières. Ne contient pas d'histamine. Sans gluten. Sans lactose. Sans sucres.

Conservation

fibroDAO[®] contient de la Diamine-Oxydase (DAO une enzyme thermolabile (sensible à la température), il est donc conseillé de le conserver loin des sources de chaleur. S'il est consommé selon la dose journalière recommandée, aucune mesure de conservation particulière n'est requise. Cependant, s'il est consommé sporadiquement et conservé pendant une longue période, il est conseillé de le garder au réfrigérateur.

Dans quels formats d'emballage fibroDAO[®] est-il disponible ?

fibroDAO[®] est disponible dans des emballages de 30 et 60 gélules.

Informations nutritionnelles	Par gélule	Pour 100g
Valeur énergétique	4,21 kJ	671 kJ
	1,03 kcal	164 kcal
Matières grasses	0,004 g	0,6 g
• dont: Saturées	0,0008 g	0,1275 g
Glucides	0,09 g	14,6 g
• dont: Sucres	< 0,003 g	< 0,5 g
Protéines	0,004 g	0,7 g
Sel	0,003 g	0,439 g
• dont: Sodium	1,1 mg	176 mg
Extrait protéique de rein de porc	4,2 mg	0,668 g
• Diamine-Oxydase (DAO)	0,3 mg	0,047 g
Magnésium	80 mg	12.739 mg

Éliminez le contenu/réceptif conformément à la réglementation en vigueur.

fibroDAO[®]

CAPSULE CON COMPRESSE GASTRORESISTENTI
ALIMENTO A FINI MEDICI SPECIALI

INFORMAZIONI PER IL PAZIENTE

ITALIANO

fibroDAO[®] è un alimento a fini medici speciali indicato per la gestione dietetica della fibromialgia causata dal deficit dell'enzima diaminossidasi (DAO).

Cos'è l'istamina?

L'istamina è una molecola vitale, un trasmettitore che appartiene alle cosiddette ammine biogene, presente in molti alimenti in forma naturale e all'interno delle nostre cellule. Normalmente, l'assunzione di istamina contenuta negli alimenti non causa alcun problema, poiché è processata e metabolizzata rapidamente dall'enzima diaminossidasi (DAO).

Cos'è la DAO?

La DAO è il principale enzima coinvolto nel metabolismo dell'istamina ingerita. Si localizza prevalentemente nell'epitelio intestinale, zona in cui degrada l'istamina ingerita con gli alimenti, evitandone il passaggio nel sangue.

Cos'è il deficit di DAO?

Si parla di deficit di DAO in caso di deficienza dell'attività dell'enzima di metabolizzazione diaminossidasi (DAO) o quando esiste uno squilibrio tra la quantità di istamina ingerita con gli alimenti e la capacità di metabolizzarla del suddetto enzima. In questi casi, l'istamina non viene metabolizzata e degradata sufficientemente, passando così nel flusso sanguigno e scatenando diversi sintomi. Le reazioni abituali in presenza deficit di DAO sono ad esempio:

- Dolori e contratture muscolari e dolori osteopatici
- Disturbi digestivi, quali sensazione di gonfiore, flatulenza, stipsi o diarrea
- Mal di testa
- Disturbi dermatologici, come pelle secca o atopica
- Rinite non allergiche
- Acufene.

Quali alimenti contengono istamina?

L'istamina è presente in parte o totalmente in tutti gli alimenti, sia di origine animale che vegetale. Gli alimenti che sperimentano una lunga maturazione o che sono conservati per un periodo prolungato presentano un contenuto particolarmente elevato di istamina e di altre ammine biogene, che vengono anch'esse degradate dall'enzima DAO. Tra questi alimenti sono inclusi, ad esempio:

- Latte crudo, pastorizzato e latticini
- Agrumi, fragole e banane
- Frutti di mare, pesce azzurro e salse di pesce
- Insaccati crudi, come salicice, salaminio o pancetta
- Alcune verdure, quali pomodori, spinaci o melanzane
- Bevande alcoliche*, specialmente vino rosso e bevande spumose.

*Le bibite alcoliche contengono istamina e altre ammine biogene in quantità variabili; inoltre, l'alcol inibisce l'attività dell'enzima DAO, impedendo la metabolizzazione e la degradazione dell'istamina.

Come agisce fibroDAO[®]?

La diaminossidasi (DAO) di FibroDAO[®] completa l'enzima proprio dell'organismo, che è incaricato di metabolizzare l'istamina. Assumendo una capsula di FibroDAO[®] prima di ogni pasto, si aumenta la quantità di DAO nell'intestino tenue e, quindi, la capacità di degradare l'istamina. In tal modo si accelera il processo nel tubo digerente dell'istamina presente negli alimenti, che è la causa dei sintomi. Il magnesio è un principio attivo che agisce come coadiuvante nella gestione dietetica del deficit di DAO. L'enzima DAO contenuto in FibroDAO[®] agisce unicamente nell'intestino, non viene assorbito e non presenta attività sistemica, pertanto è considerato un prodotto innocuo e privo di effetti avversi.

Come si deve usare fibroDAO[®]?

Assumere 1 capsula con un po d'acqua 20 minuti prima dei pasti principali (3 volte al giorno). La capsula deve essere deglutita intera. Nel caso non sia possibile deglutire la capsula intera, è possibile aprirla e ingerire le compresse al suo interno separatamente, deglutendole intere senza masticarle, dividerle o romperle. Nel caso non sia possibile assumere magnesio (compresse di colore lilas), è possibile aprire la capsula e rimuovere le compresse corrispondenti.

Cosa contiene fibroDAO[®]?

Ingrédients: Agenti di carica: cellulosa microcristallina e idrossipropilcellulosa; ossido di magnesio (magnesio), fecola di patate; agenti di rivestimento: etilcellulosa e idrossipropilmetilcellulosa; estratto proteico di rene di suino con 7% di diaminossidasi (DAO); amido di riso; stabilizzanti: sali di magnesio degli acidi grassi, alginato di sodio e acido stearico; trigliceridi a catena media e acido oleico; agente di rivestimento; fosfato bicalcico; concentrato di mela, ribes nero e ravanello, spirulina e mela. Capsula vegetale: idrossipropilmetilcellulosa.

Le capsule Eficaps[®] di fibroDAO[®] contengono compresse gastroresistenti con DAO a rilascio controllato nell'intestino che evitano il pH acido dello stomaco e compresse che garantiscono il rilascio immediato di principi attivi coadiuvanti.

Ogni capsula contiene quattro compresse:

- 2 compresse di colore bianco/beige gastroresistenti di DAO con rilascio nell'intestino.
- 2 compresse di colore lilla a rilascio immediato con magnesio

Osservazioni importanti

fibroDAO[®] non è adatto a essere utilizzato come unica fonte di nutrimento. Usare solo sotto supervisione di un medico, che dovrà prescrivere la dose in base ai sintomi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare in un luogo fresco. Le capsule devono essere deglutite intere. Non contiene istamina. Senza glutine. Senza lattosio. Senza zuccheri.

Conservazione

fibroDAO[®] contiene diaminossidasi (DAO), un enzima termolabile (sensibile alla temperatura), pertanto è consigliabile tenerlo lontano da fonti di calore. Se consumato secondo la dose giornaliera raccomandata, non richiede una conservazione speciale; tuttavia, se consumato sporadicamente e conservato per un tempo prolungato, è consigliabile tenerlo in frigorifero.

In che formati è disponibile fibroDAO[®]?

fibroDAO[®] è disponibile in scatole da 30 e 60 capsule.

Informazioni nutrizionali	Per capsula	Per 100g
Valore energetico	4,21 kJ	671 kJ
	1,03 kcal	164 kcal
Grassi	0,004 g	0,6 g
• di cui: Acidi grassi saturi	0,0008 g	0,1275 g
Carboidrati	0,09 g	14,6 g
• di cui: Zuccheri	< 0,003 g	< 0,5 g
Proteine	0,004 g	0,7 g
Sale	0,003 g	0,439 g
• di cui: Sodio	1,1 mg	176 mg
Estratto proteico di rene di suino	4,2 mg	0,668 g
• Diaminossidasi (DAO)	0,3 mg	0,047 g
Magnesio	80 mg	12.739 mg

Smaltire il contenuto/il contenitore in conformità alle normative vigenti.

fibroDAO[®]

KAPSUŁKI Z TABLETKAMI DOJELITOWYM
ŻYWNÓŚĆ SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA MEDYCZNEGO

INFORMACJA DLA PACJENTA

POLSKI

fibroDAO[®] to żywność specjalnego przeznaczenia medycznego do postępowania dietycznego w przypadku fibromialgi związanej z deficytem enzymu diaminoooksydazy (DAO).

Czym jest histamina?

Histamina jest ważną dla życia cząsteczką, przekąźnikiem należącym do tzw. amin biogennych. Występuje naturalnie w wielu produktach, jak również wewnątrz komórek naszego organizmu. W normalnych warunkach spożycie histaminy zawartej w żywności nie powoduje żadnych problemów, ponieważ jest ona szybko przetwarzana i metabolizowana przez enzym diaminoooksydazę (DAO).

Czym jest DAO?

DAO jest głównym enzymem odpowiedzialnym za metabolizm przyjmowanej histaminy. Największe stężenie enzymu znajduje się w nabłonku jelit, gdzie rozkłada on histaminę przyjmowaną z pokirkami, co zapobiega jej przenikaniu do krwi.

Czym jest deficyt DAO?

Deficyt DAO występuje w przypadku spadku aktywności enzymu metabolizującego - diaminoooksydazy (DAO) lub gdy dochodzi do zachwiania równowagi pomiędzy ilością przyjmowanej z pokirkami histaminy, a zdolnością enzymu do jej metabolizowania. Histamina, która nie jest wystarczająco metabolizowana i degradowana, przenika do krwiobiegu i wywołuje różne objawy niepożądane. Najczęstiej występujące reakcje związane z deficytem DAO to np.:

- Bóle i skurcze mięśni, a także bóle całego ciała;
- Zaburzenia żołądkowo-jelitowe, tj. uczucie pełności, wzdęcia, zaparcia lub biegunki;
- Ból głowy;
- Problemy dermatologiczne, tj. suchość skóry lub skóra atopowa;
- Niealergiczny nieżyt nosa;
- Szumy uszne.

Jakie produkty zawierają histaminę?

Histamina występuje w mniejszej lub większej ilości we wszystkich produktach - zarówno tych pochodzenia zwierzęcego jak i roślinnego. Produkty poddawane długiemu dojrzewaniu lub przechowywane przez długi okres czasu, mają szczególnie wysoką zawartość histaminy oraz innych amin biogennych, które także ulegają degradacji za pomocą enzymu DAO. Do tych produktów należą np.:

- Surowie i pasteryzowane mleko oraz produkty mleczne;
- Owoce cytrusowe, truskawki i banany;
- Owoce morza, ryby tłuste i średnio tłuste i sosy rybne;
- Surowe mięso, tj. salami, chorizo czy bekon;
- Niektóre warzywa, tj. ziemniaki, szpinak czy bakłajany,
- Napoje alkoholowe* w szczególności wino czerwone i wina musujące.

* Choć napoje alkoholowe w różnym stopniu zawierają histaminę i inne aminy biogenne, to alkohol hamuje aktywność enzymu DAO uniemożliwiając metabolizowanie histaminy i jej rozkład.

Jak działa fibroDAO[®]?

Diaminoooksydaza (DAO) zawarta w fibroDAO[®] uzupełnia ilość enzymu odpowiedzialnego za metabolizowanie histaminy w organizmie. Przyjmowanie 1 kapsułki fibroDAO[®] przed każdym posiłkiem, zwiększa ilość enzymu DAO w jelicie cienkim, a tym samym zdolność do rozkładania zawartej w produktach histaminy, która wywołuje objawy niepożądane. Magnez stanowi składnik aktywny działający jako adjuwant w postępowaniu dietetycznym związanym z deficytem DAO. Zawarty w fibroDAO[®] enzym DAO działa wyłącznie w jelicie, nie jest wchłaniany i nie działa ogólnoustrojowo, dlatego uważany jest za nieszkodliwy i niedziałający działań niepożądanych.

Jak przyjmować fibroDAO[®]?

Przyjmować 1 kapsułkę popijając niewielką ilością wody 20 minut przed głównymi posiłkami (3 razy dziennie). Kapsułkę należy przyjmować w całości. W przypadku trudności z jej połknięciem, można ją otworzyć i przyjąć oddzielnie znajdujące się w środku tabletki. Tabletki należy połykać w całości. Nie należy ich żuć, dzielić lub kruszyć. W przypadku przeciwwskazań do przyjmowania magnezu (tabletki w kolorze liliowym), kapsułkę można otworzyć i wyjąć z niej tabletkę w odpowiednim kolorze.

Co zawiera fibroDAO[®]?

Skład: Substancje wypełniające: celuloza mikrokryształciana i hydroksypropylceluloza; tlenek magnezu (magnez); skrobia ziemniaczana; substancje powlekające: etylceluloza i idroksypropylometyleceluloza; ekstrakt białkowy z nerek wiewprzowych z 7% zawartością enzymu diaminoooksydazy (DAO), skrobia ryżowa, stabilizatory: sole magnezowe kwasów tłuszczowych, alginian sodu i kwas stearynowy; tróglicydery śródnielnicuchowe i kwas oleinowy; substancje powlekające: fosforan dwuwapniowy; koncentrat jablekowy, koncentrat z czarnej porzeczki i rzodkiewki, spirulina i jabłko. Kapsułka roślinna: hydroksypropylometyleceluloza.

Kapsułki Ehcaps[®] fibroDAO[®] zawierają tabletki DOJELITOWE z DAO o kontrolowanym uwalnianiu, które zapobiegają oddziałaniu kwaśnego pH żołądka na enzym oraz tabletki o natychmiastowym uwalnianiu składników aktywnych stanowiących adjuwanty.

Każda kapsułka zawiera cztery tabletki:

- 2 tabletki DOJELITOWE zawierające DAO w kolorze białym/beżowym.
- 2 tabletki o natychmiastowym uwalnianiu zawierające magnez w kolorze liliowym

Isotone informacje

fibroDAO[®] nie może stanowić jedynego źródła pożywienia. Należy stosować wyłącznie pod nadzorem lekarza który, biorąc pod uwagę występujące objawy, zaleci odpowiednie dawkowanie. Przechowywać w chłodnym miejscu niedostępnym dla dzieci. Kapsułki należy połykać w całości. Nie zawiera histaminy, glutenu, laktazy i cukru.

Warunki przechowywania

fibroDAO[®] zawiera diaminoooksydazę (DAO), enzym termolabilny (wrażliwy na temperaturę), który powinien być przechowywany z dala od źródła ciepła. W przypadku przyjmowania zgodnie z zalecanym dniennym spożyciem, nie wymaga specjalnego przechowywania. W przypadku przyjmowania sporadycznie i przechowywania przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie w lodówce.

W jakiej wielkości opakowań dostępny jest fibroDAO[®]?

fibroDAO[®] dostępny jest w opakowaniach po 30 i 60 kapsułce.

Wartość odżywcza	W 1 kapsułce	W 100 g
Wartość energetyczna	4,21 kJ	671 kJ
	1,03 kcal	164 kcal
Tłuszcze	0,004 g	0,6 g
• w tym: Kwasy tłuszczowe nasycone	0,0008 g	0,1275 g
Węglowodany	0,09 g	14,6 g
• w tym: Cukry	< 0,003 g	< 0,5 g
Białko	0,004 g	0,7 g
Sól	0,003 g	0,439 g
• w tym: Sód	1,1 mg	176 mg
Ekstrakt białkowy z nerek wieprzowych	4,2 mg	0,668 g
• Diaminoooksydaza	0,3 mg	0,047 g
Magnez	80 mg	12.739 mg

Zawartość/opakowanie usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DR Healthcare España, S.L.U

Escoples Res, 49 - Principa - 08017 Barcelona - España
Tel: +34 935 533 692. E-mail: info@dr-healthcare.com
Registro sanitario: RGSEAA n.º 26.11864/B

Web: dr-healthcare.com